Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

ŠESTA DIREKTIVA VIJEĆA

od 17. prosinca 1982.

na temelju članka 54. stavka 3. točke (g) Ugovora, koja se odnosi na podjelu dioničkih društava

(82/891/EEZ)

(SL L 378, 31.12.1982., str. 47)

Promijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Direktiva 2007/63/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007.	L 300	47	17.11.2007
►**M2**	Direktiva 2009/109/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009.	L 259	14	2.10.2009
►**M3**	Direktiva 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014.	L 173	190	12.6.2014

▼B

ŠESTA DIREKTIVA VIJEĆA

od 17. prosinca 1982.

na temelju članka 54. stavka 3. točke (g) Ugovora, koja se odnosi na podjelu dioničkih društava

(82/891/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 54. stavak 3. točku (g),

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ([1]),

uzimajući u obzir mišljenje Skupštine ([2]),

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora ([3]),

budući da je koordinacija predviđena člankom 54. stavkom 3. točkom (g) i općim programom za ukidanje ograničenja slobode osnivanja ([4]) započeta Direktivom 68/151/EEZ ([5]);

budući da se ta koordinacija nastavila Direktivom 77/91/EEZ ([6]) u pogledu osnivanja dioničkih društava te održavanja i promjene njihovog kapitala, Direktivom 78/660/EEZ ([7]) o godišnjim financijskim izvještajima za određene vrste trgovačkih društava, i Direktivom 78/885/EEZ ([8]) u pogledu spajanja dioničkih društava;

budući da se Direktiva 78/855/EEZ odnosila jedino na spajanja dioničkih društava i na određene postupke s kojima se postupa kao sa spajanjima; međutim, budući da je prijedlog Komisije također obuhvatio i postupke podjele; budući da su mišljenja Europskog parlamenta i Gospodarskog i socijalnog odbora podržala reguliranje takvih postupaka;

budući da se, zbog sličnosti koja postoji između postupaka spajanja i podjele, rizik izbjegavanja garancija koje se daju za spajanja prema Direktivi 78/855/EEZ može izbjeći jedino ako se propiše ekvivalentna zaštita u slučaju podjele;

budući da zaštita interesa članova i trećih strana zahtijeva koordinaciju prava država članica u dijelu koji se odnosi na podjele dioničkih društava, kada države članice dopuštaju takve postupke;

budući da je, u kontekstu takve koordinacije, naročito važno da dioničari društava koja su uključena u podjelu budu na odgovarajući i što je moguće objektivniji način informirani te da su njihova prava na odgovarajući način zaštićena;

budući da je zaštita prava zaposlenika u slučaju prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova pogona sada regulirana Direktivom 77/187/EEZ ([9]),

([1]) SL C 89, 14.7.1970., str. 20.
([2]) SL C 129, 11.12.1972., str. 50. i SL C 95, 28.4.1975., str. 12.
([3]) SL C 88, 6.9.1971., str. 18.
([4]) SL 2, 15.1.1962., str. 36/62.
([5]) SL L 65, 14.3.1968., str. 8.
([6]) SL L 26, 31.1.1977., str. 1.
([7]) SL L 222, 14.8.1978., str. 11.
([8]) SL L 295, 20.10.1978., str. 36.
([9]) SL L 61, 5.3.1977., str. 26.

▼B

budući da vjerovnici, uključujući i držatelje zadužnice te osobe koje imaju druge tražbine u vezi društava koja su uključena u podjelu, moraju biti zaštićeni kako podjela ne bi negativno utjecala na njihove interese;

budući da zahtjevi za otkrivanje podataka iz Direktive 68/151/EEZ moraju biti prošireni tako da obuhvaćaju i podjele kako bi treće strane bile na odgovarajući način informirane;

budući da se zaštitni mehanizmi koji se pružaju članovima i trećim stranama u vezi podjela moraju proširiti, kako bi obuhvatili neke zakonske prakse koje su u značajnim aspektima slične podjeli, pa se obveza da se osigura takva zaštita ne može izbjeći;

budući da se, kako bi se osigurala pravna sigurnost u pogledu odnosa između trgovačkih društava koja su uključena u podjelu, između njih i trećih strana i između članova, slučajevi u kojima se može pojaviti zahtjev za poništenje moraju ograničiti tako da se propiše da se greške moraju ispraviti kad god je to moguće, te da se mora ograničiti razdoblje u kojem treba pokrenuti postupak poništenja,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

1. Ako države članice dozvoljavaju trgovačkim društvima iz članka 1. stavka 1. Direktive 78/855/EEZ, koja potpadaju pod njihovo pravo, da provedu postupke podjele preuzimanjem, kako je definirano člankom 2. te Direktive, ti postupci podliježu odredbama iz stavka 1. te Direktive.

2. Ako države članice dozvoljavaju trgovačkim društvima iz stavka 1. da provedu postupke podjele s osnivanjem novih trgovačkih društava, kao što je definirano u članku 21., ti postupci podliježu odredbama iz poglavlja 2. te Direktive.

3. Ako države članice dozvoljavaju trgovačkim društvima iz stavka 1. da provedu postupke kod kojih je postupak podjele preuzimanjem kako je navedeno u članku 2. stavku 1. kombiniran s podjelom s osnivanjem jednog ili više novih trgovačkih društava kako je navedeno u članku 21. stavku 1., ti postupci podliježu odredbama iz poglavlja I. i članka 22.

▼M3

4. Primjenjuje se članak 1. stavci 2., 3. i 4. Direktive 2011/35/EU Europskog parlamenta i Vijeća ([1]).

▼B

POGLAVLJE I.

Podjela preuzimanjem

Članak 2.

1. Za potrebe ove Direktive, „podjela preuzimanjem” znači postupak kojim trgovačko društvo prestaje bez likvidacije i prenosi na dva ili više trgovačka društva svu svoju aktivu i pasivu, u zamjenu za dodjelu

([1]) Direktiva 2011/35/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o spajanjima dioničkih društava (SL L 110, 29.4.2011., str. 1.).

▼B

dionica u trgovačkim društvima koja primaju doprinose koji su posljedica podjele (dalje u tekstu „prijamna trgovačka društva”) dioničarima trgovačkog društva koje se dijeli, te eventualno isplatu u gotovini koja ne prelazi 10 % nominalne vrijednosti dodijeljenih dionica, ili ako nemaju nominalnu vrijednost, knjigovodstvene vrijednosti.

2. Primjenjuje se članak 3. stavak 2. Direktive 78/855/EEZ.

3. U mjeri u kojoj se ova Direktiva odnosi na Direktivu 78/855/EEZ, izraz „trgovačka društva koja se spajaju” znači „trgovačka društva koja su uključena u podjelu”, izraz „trgovačko društvo koje se stječe” znači „trgovačko društvo koje se dijeli”, izraz „trgovačko društvo koje stječe” znači „svako prijamno trgovačko društvo”, a izraz „prijedlog uvjeta spajanja” znači „prijedlog uvjeta podjele”.

Članak 3.

1. Upravna ili upravljačka tijela trgovačkih društava koja su uključena u podjelu sastavljaju prijedlog uvjeta podjele u pisanom obliku.

2. U prijedlogu uvjeta podjele navode se najmanje:

(a) vrsta, naziv i sjedište svakog trgovačkog društva koje je uključeno u podjelu;

(b) omjer zamjene dionica i iznos bilo koje isplate gotovinom;

(c) uvjeti koji se odnose na dodjelu dionica u prijamnom trgovačkom društvu;

(d) datum od kojeg držanje tih dionica daje pravo držateljima da sudjeluju u dobiti i svim posebnim uvjetima koji utječu na to pravo;

(e) datum od kojeg se s transakcijama trgovačkog društva koje se dijeli postupa, u računovodstvene svrhe, kao da se radi o transakcijama jednog ili drugog prijamnog trgovačkog društva;

(f) prava koja prijamna trgovačka društva prenose na držatelje dionica kojima su pridodana posebna prava i na držatelje vrijednosnica osim dionica, ili predložene mjere koje ih se tiču;

(g) sve posebne prednosti koje se odobravaju stručnjacima navedenima u članku 8. stavku 1. i članovima upravnih, upravljačkih, nadzornih i kontrolnih tijela trgovačkih društava koja su uključena u podjelu;

(h) točan opis i alociranje aktive i pasive koji se prenose na svako od prijamnih trgovačkih društava;

(i) dodjela dionica u prijamnim trgovačkim društvima dioničarima trgovačkog društva koje se dijeli i kriteriji na kojima se temelji ta dodjela.

3. (a) Ako se aktiva ne dodjeljuje prijedlogom uvjeta podjele i ako tumačenje tih uvjeta ne omogućava donošenje odluke o dodjeli, svim prijamnim trgovačkim društvima dodjeljuje se aktiva ili njena protuvrijednost razmjerno udjelu u neto aktivi dodijeljenoj svakom od tih trgovačkih društava u skladu s prijedlogom uvjeta podjele.

▼B

(b) Ako prijedlog uvjeta podjele ne dodjeljuje pasivu, i ako tumačenje tih uvjeta ne omogućava donošenje odluke o dodjeli pasive, svako od prijamnih trgovačkih društava je solidarno odgovorno. Države članice mogu predvidjeti da takva solidarna odgovornost bude ograničena na neto aktivu dodijeljenu svakom trgovačkom društvu.

Članak 4.

Prijedlozi uvjeta podjele moraju se objaviti na način koji je propisan pravom svake države članice u skladu s člankom 3. Direktive 68/151/EEZ ([1]) za svako trgovačko društvo koje je uključeno u podjelu, najmanje mjesec prije datuma glavne skupštine na kojoj će se o tome odlučivati.

▼M2

Svako od trgovačkih društava uključenih u podjelu izuzima se od zahtjeva za objavu utvrđenih u članku 3. Direktive 68/151/EEZ ako, u neprekinutom razdoblju koje počinje barem jedan mjesec prije dana utvrđenog za glavnu skupštinu na kojoj se odlučuje o nacrtu uvjeta za podjelu i koje ne završava prije nego što je skupština zaključena, omogući da je nacrt uvjeta za podjelu besplatno dostupan na njegovoj internetskoj stranici. Države članice ne uvjetuju to izuzeće zahtjevima ni ograničenjima osim onime što je nužno da bi se osigurala sigurnost internetske stranice i vjerodostojnost dokumenata i mogu nametnuti zahtjeve ili ograničenja samo u mjeri u kojoj su oni razmjerni postizanju tih ciljeva.

Odstupajući od drugog stavka države članice mogu zatražiti da se objava provede putem središnje elektroničke platforme navedene u članku 3. stavku 4. Direktive 68/151/EEZ. Države članice umjesto toga mogu zatražiti da se objava provede na bilo kojoj drugoj internetskoj stranici koju su one odredile za tu namjenu. Kada države članice iskoriste jednu od ovih mogućnosti, one osiguravaju da se trgovačkim društvima ne naplati posebna naknada za objavu.

Kada se koristi internetska stranica koja nije središnja elektronička platforma, objavljuje se uputa kojom se daje pristup toj internetskoj stranici najmanje jedan mjesec prije dana određenog za glavnu skupštinu. Ta uputa uključuje datum objave nacrta uvjeta za podjelu na internetskoj stranici i besplatno je dostupna javnosti. Trgovačkim društvima se ne naplaćuje posebna naknada za tu objavu.

Zabrana koja obuhvaća naplatu trgovačkim društvima posebne naknade za objavu, utvrđena u trećem i četvrtom stavku, ne utječe na mogućnost država članica da trgovačkim društvima naplate troškove vezane uz središnju elektroničku platformu.

Države članice mogu zatražiti od trgovačkih društava da određeno vrijeme nakon glavne skupštine drže informacije na svojoj internetskoj stranici ili, ako je prikladno, na središnjoj elektroničkoj platformi ili nekoj drugoj internetskoj stranici koju odredi predmetna država članica. Države članice mogu odrediti posljedice za privremeni prekid dostupnosti internetskoj stranici ili središnjoj elektroničkoj platformi koji je uzrokovan tehničkim ili drugim čimbenicima.

([1]) SL L 65, 14.3.1968., str. 9.

▼B

Članak 5.

1. Za podjelu je potrebno barem odobrenje glavne skupštine svakog trgovačkog društva koje je uključeno u podjelu. U pogledu većine glasova potrebnih za donošenje takve odluke, njihovog opsega i potrebe za pojedinačnim glasovanjem, primjenjuje se članak 7. Direktive 78/855/EEZ.

2. Kada se dionice u prijamnim trgovačkim društvima dodjeljuju dioničarima trgovačkog društva koje se dijeli, na drugačiji način, a ne u razmjeru s njihovim pravima u kapitalu tog trgovačkog društva, države članice mogu odrediti da manjinski dioničari tog trgovačkog društva mogu primijeniti svoje pravo da se njihove dionice otkupe. U tom slučaju oni imaju pravo primiti naknadu koja odgovara vrijednosti njihovih dionica. U slučaju spora koji se odnosi na tu naknadu, mora postojati mogućnost da o toj naknadi odluči sud.

Članak 6.

Pravo države članice ne mora zahtijevati da glavna skupština prijamnog trgovačkog društva odobri podjelu, ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

(a) objavljivanje navedeno u članku 4. mora biti izvršeno za svako prijamno trgovačko društvo, najmanje jedan mjesec prije datuma utvrđenog za održavanje glavne skupštine trgovačkog društva koje se dijeli, a koja odlučuje o prijedlogu uvjeta podjele;

(b) najmanje mjesec dana prije datuma navedenog u točki (a), svim dioničarima svakog prijamnog trgovačkog društva mora biti omogućeno da pregledaju dokumente navedene u članku 9. stavku 1. u sjedištu tog trgovačkog društva;

(c) jedan ili više dioničara bilo kojeg prijamnog trgovačkog društva koji drže najmanji postotak upisanog kapitala moraju imati pravo zahtijevati saziv glavne skupštine tog prijamnog trgovačkog društva kako bi odlučili da li da odobre podjelu ili ne. Taj najmanji postotak ne može biti određen na više od 5 %. Države članice, međutim, mogu propisati da se dionice bez prava glasa isključe iz ovog izračuna.

▼M2

Za potrebe točke (b) prvog stavka primjenjuje se članak 9. stavci 2., 3. i 4.

▼B

Članak 7.

1. Ta upravna ili upravljačka tijela svakog trgovačkog društva koje sudjeluje u podjeli sastavljaju detaljno pismeno izvješće u kojem su objašnjeni prijedlozi uvjeta podjele te obrazloženi zakonski i gospodarski razlozi za predložene uvjete, naročito što se tiče omjera zamjene dionica i kriterija po kojima se odlučuje o dodjeli dionica.

2. U izvješću se također opisuju sve poteškoće oko procjene vrijednosti koje su se pojavile.

▼M2

Kada je primjenjivo, ono objavljuje pripremu izvješća o nenovčanom ulogu, navedenog u članku 27. stavku 2. Direktive 77/91/EEZ, za trgovačka društva primatelje i registar gdje se to izvješće mora pohraniti.

▼B

3. Upravna ili upravljačka tijela trgovačkog društva koje se dijeli moraju obavijestiti glavnu skupštinu tog trgovačkog društva kao i upravna ili upravljačka tijela prijamnog trgovačkog društva kako bi mogli obavijestiti svoju vlastitu glavnu skupštinu o svim materijalnim promjenama u aktivi i pasivi do kojih je došlo između datuma pripreme prijedloga uvjeta podjele i datuma glavne skupštine trgovačkog društva koje se dijeli, koja odlučuje o prijedlozima uvjeta podjele.

Članak 8.

1. Jedan ili više stručnjaka koji rade u ime svakog trgovačkog društva koje je uključeno u podjelu, ali neovisno od njih, a koje je imenovalo ili odobrilo pravosudno ili upravno tijelo, ispituju prijedloge uvjeta podjele i sastavljaju pisano izvješće za dioničare. Međutim, zakoni države članice mogu predvidjeti da se imenuje jedan ili više stručnjaka za sva trgovačka društva koja su uključena u podjelu, ako takvo imenovanje donese pravosudno ili upravno tijelo na zajednički zahtjev tih trgovačkih društava. Ti stručnjaci mogu biti, ovisno o zakonima svake države članice, fizičke ili pravne osobe ili društva.

2. Primjenjuje se članak 10. stavci 2. i 3. Direktive 78/855/EEZ.

▼M2

_____

▼B

Članak 9.

1. Svi dioničari imaju pravo pregledati barem niže spomenute dokumente u sjedištu i to barem jedan mjesec prije datuma glavne skupštine koja odlučuje o prijedlozima uvjeta podjele:

(a) prijedlog uvjeta podjele;

(b) godišnje financijske izvještaje i godišnja izvješća trgovačkih društava koja su uključena u podjelu, za prethodne tri financijske godine;

▼M2

(c) gdje je primjenjivo, računovodstvena izjava sastavljena na datum koji ne smije biti prije prvog dana trećeg mjeseca koji prethodi datumu nacrta uvjeta za podjelu, ako se zadnji godišnji financijski izvještaj odnosi na poslovnu godinu koja je završila više od šest mjeseci prije tog datuma;

(d) gdje je primjenjivo, izvješća upravnih ili upravljačkih tijela društava uključenih u podjelu predviđena u članku 7. stavku 1.;

▼M1

(e) prema potrebi, izvješća predviđena u članku 8.

▼M2

Za potrebe točke (c) prvog podstavka, ne zahtijeva se računovodstveno izvješće ako društvo objavljuje polugodišnji financijski izvještaj u skladu s člankom 5. Direktive 2004/109/EZ i omogući da je ono dostupno dioničarima u skladu s ovim stavkom.

▼B

2. Računovodstveno izvješće iz stavka 1. točke (c) sastavlja se istim metodama i ima isti izgled kao i posljednja godišnja bilanca.

Međutim, zakoni države članice mogu propisati da:

(a) nije potrebno ponovno popisivati fizički inventar;

(b) izračuni prikazani u posljednjoj bilanci budu izmijenjeni samo tako da prikazuju unose u knjigu računa; ipak, u obzir se uzima sljedeće:

— privremena deprecijacija i naknade,

— materijalne promjene u stvarnoj vrijednosti koje nisu prikazane u knjigama.

3. Svaki dioničar ima pravo, na svoj upit i bez naknade, dobiti sve ili, ako to želi, dio kopija dokumenata koji se spominju u stavku 1.

▼M2

Ako je dioničar pristao na to da se društvo koristi elektroničkim sredstvima za dobivanje podataka, takve se kopije mogu osigurati putem elektroničke pošte.

4. Društvo se izuzima od zahtjeva da učini dokumente navedene u stavku 1. dostupnima u svom sjedištu ako, u neprekinutom razdoblju koje počinje barem jedan mjesec prije dana utvrđenog za glavnu skupštinu na kojoj se odlučuje o nacrtu uvjeta za podjelu i koje ne završava prije nego što je sastanak zaključen, omogući da su dostupni na njegovoj internetskoj stranici. Države članice ne uvjetuju to izuzeće zahtjevima ni ograničenjima osim onime što je nužno da bi se osigurala sigurnost internetske stranice i vjerodostojnost dokumenata i mogu nametnuti zahtjeve ili ograničenja samo u mjeri u kojoj su oni razmjerni postizanju tih ciljeva.

Stavak 3. ne primjenjuje se ako internetska stranica pruža dioničarima mogućnost, kroz cijelo razdoblje navedeno u prvom podstavku ovog stavka, da preuzimaju i tiskaju dokumente navedene u stavku 1. Međutim, u tom slučaju države članice mogu osigurati da trgovačko društvo učini te dokumente dostupnima u svom sjedištu za savjetovanje s dioničarima.

Države članice mogu zatražiti od trgovačkih društava da zadrže informacije na svojoj internetskoj stranici određeno vrijeme nakon glavne skupštine. Države članice mogu odrediti posljedice privremenog prekida pristupa internetskoj stranici uzrokovanog tehničkim ili drugim čimbenicima.

▼M1

Članak 10.

1. Ne zahtijeva se provjera prijedloga uvjeta podjele, kao ni izvješće stručnjaka, kako je predviđeno u članku 8. stavku 1., ako su se tako sporazumjeli svi dioničari i držatelji drugih vrijednosnica s pravom glasa svakog društva uključenog u podjelu.

▼M1

2. Države članice mogu dopustiti da se ne primjenjuje članak 7. i članak 9. stavak 1. točke (c) i (d) ako su se tako sporazumjeli svi dioničari i držatelji drugih vrijednosnica s pravom glasa svakog društva uključenog u podjelu.

▼B

Članak 11.

Zaštita prava zaposlenika u svakom trgovačkom društvu koje je uključeno u podjelu regulirana je u skladu s Direktivom 77/187/EEZ ([1]).

Članak 12.

1. Zakoni država članica moraju osigurati odgovarajući sustav zaštite interesa vjerovnika trgovačkih društava koja su uključena u podjelu, čije tražbine prethode datumu objavljivanja prijedloga uvjeta podjele, te još nisu bila dospjela u vrijeme tog objavljivanja.

▼M2

2. S tim ciljem zakonodavstvo država članica mora barem osigurati da su vjerovnici ovlašteni na odgovarajuće zaštitne mehanizme kada je zbog financijske situacije trgovačkog društva koje se dijeli i situacije trgovačkog društva na koje će se obveza prenijeti u skladu s nacrtom uvjeta za podjelu takva zaštita potrebna i ako vjerovnici već nemaju takve zaštitne mehanizme.

Države članice utvrđuju uvjete za zaštitu predviđenu stavkom 1. i u prvom podstavku ovog stavka. U svakom slučaju, države članice osiguravaju da su vjerovnici ovlašteni podnijeti zahtjev odgovarajućem upravnom ili sudskom tijelu za odgovarajuće zaštitne mehanizme pod uvjetom da mogu vjerodostojno pokazati da je zbog podjele upitno namirenje njihovih zahtjeva i da od trgovačkog društva nisu dobili odgovarajuće zaštitne mehanizme.

▼B

3. Ako obveza prema vjerovniku društva na koje se obveza prenosi u skladu s prijedlogom uvjeta podjele nije namirena, prijamna su trgovačka društva solidarno odgovorna za tu obvezu. Države članice mogu ograničiti tu odgovornost na neto aktivu koja je dodijeljena svakom od tih trgovačkih društava, osim za trgovačko društvo na koje se obveza prenosi. Međutim, one ne moraju primijeniti ovaj stavak kada postupak podjele podliježe nadzoru pravosudnih tijela u skladu s člankom 23., i ako se većina u broju koji predstavlja tri četvrtine vrijednosti obveza ili bilo koja klasa vjerovnika društva koje se dijeli, dogovorila da se odriče solidarne odgovornosti na sastanku koji je održan u skladu s člankom 23. stavkom 1. točkom (c).

4. Primjenjuje se članak 13. stavak 3. Direktive 78/855/EEZ.

([1]) SL L 61, 5.3.1977., str. 26.

▼B

5. Ne dovodeći u pitanje pravila koja se odnose na kolektivno ostvarivanje njihovih prava, stavci od 1. do 4. primjenjuju se na držatelje zadužnice trgovačkih društava koja su uključena u podjelu, osim ako podjelu na sastanku ne odobre držatelji zadužnica, ako je takav sastanak predviđen u skladu s nacionalnim pravom, ili je odobre držatelji zadužnica pojedinačno.

6. Države članice mogu predvidjeti da prijamna trgovačka društva budu solidarno odgovorna za obveze trgovačkog društva koje se dijeli. U tom slučaju ne moraju primijeniti gore spomenute stavke.

7. Kada država članica kombinira sustav zaštite vjerovnika naveden u stavcima 1. do 5. sa solidarnom odgovornošću prijamnog trgovačkog društva iz stavka 6., tu solidarnu odgovornost može ograničiti na neto kapital koji je dodijeljen svakom od tih trgovačkih društava.

Članak 13.

Držateljima vrijednosnica, osim dionica, kojima su pridodana posebna prava, moraju pripasti prava u prijamnom trgovačkom društvu prema kojima se na te vrijednosnice mogu pozivati u skladu s prijedlogom uvjeta podjele, koja su u najmanju ruku ista kao i prava koja su posjedovali u trgovačkom društvu koje se dijeli, osim ako su ta prava promijenjena ili na sastanku držatelja tih vrijednosnica ako je takav sastanak predviđen nacionalnim pravom, ili od strane držatelja tih vrijednosnica pojedinačno, ili ako držatelji imaju pravo da njihove vrijednosnice budu ponovno kupljeni.

Članak 14.

Ako zakoni države članice predviđaju sudski ili upravni preventivni nadzor zakonitosti podjela, ili ako se takav nadzor ne odnosi na sve pravne akte potrebne za podjelu, primjenjuje se članak 16. Direktive 78/855/EEZ.

Članak 15.

Zakoni države članice određuju datum kada podjela stupa na snagu.

Članak 16.

1. Podjela se mora objaviti na način kako je to propisano zakonima svake države članice u skladu s člankom 3. Direktive 68/151/EEZ, za svako trgovačko društvo koje je uključeno u podjelu.

2. Svako prijamno trgovačko društvo može samo izvršiti formalnosti objavljivanja koje se odnose na trgovačko društvo koje se dijeli.

Članak 17.

1. Podjela proizvodi sljedeće *ipso jure* i istovremene učinke:

▼B

(a) prijenos, kako između trgovačkog društva koje se dijeli i prijamnih trgovačkih društava, tako i prema trećima, na svako od prijamnih trgovačkih društava sve aktive i pasive trgovačkog društva koje se dijeli; taj prijenos stupa na snagu za svu aktivu i pasivu koja se dijeli u skladu s dodjelom navedenom u prijedlogu uvjeta podjele ili članku 3. stavku 3.;

(b) dioničari trgovačkog društva koje se dijeli postaju dioničari jednog ili više prijamnih trgovačkih društava, u skladu s dodjelom navedenom u prijedlogu uvjeta podjele;

(c) trgovačko društvo koje se dijeli prestaje postojati.

2. Također, dionice prijamnog trgovačkog društva ne mijenjaju se za dionice trgovačkog društva koje se dijeli, a koje drže:

(a) prijamno trgovačko društvo samo, niti osoba koja djeluje u svoje ime ali za račun trgovačkog društva; niti

(b) trgovačko društvo koje se dijeli, niti osoba koja djeluje u svoje ime ali za račun trgovačkog društva;

3. Gore spomenuto ne odnosi se na zakone država članica koji zahtijevaju da trgovačko društvo koje se dijeli ispuni posebne formalnosti za prijenos određene imovine, prava i obveza, kako bi se mogli primjenjivati prema trećima. Prijamno trgovačko društvo ili društva na koja se prenosi takva imovina, prava ili obveze u skladu s prijedlogom uvjeta podjele ili člankom 3. stavkom 3. mogu sami izvršiti te formalnosti; međutim, zakoni država članica mogu dopustiti trgovačkom društvu koje se dijeli da nastavi izvršavati te formalnosti u ograničenom razdoblju koje, osim u izvanrednim okolnostima, ne može biti duže od šest mjeseci od datuma od kojeg podjela stupa na snagu.

Članak 18.

Zakoni država članica propisuju pravila koja određuju građansku odgovornost članova upravnih i upravljačkih tijela trgovačkog društva koje se dijeli u odnosu na dioničare tog trgovačkog društva u pogledu lošeg postupanja članova tih tijela prilikom pripreme i provedbe podjele, te građansku odgovornost stručnjaka odgovornih za pripremu izvješća za to trgovačko društvo kao što je navedeno u članku 8., u vezi lošeg postupanja tih stručnjaka u izvršenju njihovih dužnosti.

Članak 19.

1. Zakoni država članica mogu propisati pravila o ništavosti podjele samo u skladu sa sljedećim uvjetima:

(a) ništavost se mora naložiti sudskom presudom;

(b) podjele koje su stupile na snagu na temelju članka 15. mogu se proglasiti ništavima samo ako nije proveden pravosudni ili upravni preventivni nadzor njihove zakonitosti, ili ako nisu izrađene i potvrđene u određenom zakonskom obliku, ili ako se pokaže da je odluka glavne skupštine ništava ili pobojna prema nacionalnom pravu;

▼B

(c) postupak poništenja ne može započeti prije isteka 6 mjeseci, od datuma stupanja podjele na snagu, i to na temelju tvrdnje osobe o ništavosti, ili ako se situacija popravila;

(d) ako je moguće ispraviti nedostatak koji bi mogao poništiti podjelu, nadležni sud odobrava trgovačkim društvima koja su uključena, rok u kojem mogu popraviti situaciju;

(e) presuda kojom se podjela proglašava ništavosti objavljuje se na način koji propisuje pravo svake države članice u skladu s člankom 3. Direktive 68/151/EEZ;

(f) ako zakoni države članice dopuštaju trećoj strani da ospori takvu presudu, ona to može učiniti u roku od šest mjeseci od objavljivanja presude na način kako to propisuje Direktiva 68/151/EEZ;

(g) presuda kojom se podjela proglašava ništavom ne utječe na važenje obveza koje pripadaju ili se odnose na prijamna trgovačka društva i koje su nastale prije nego što je objavljena presuda i nakon datuma navedenog u članku 15.;

(h) svako od prijamnih trgovačkih društava odgovorno je za svoje obveze koje nastaju nakon datuma stupanja podjele na snagu, a prije datuma objavljivanja ništavosti podjele. I trgovačko društvo koje se dijeli također je odgovorno za te obveze; države članice mogu propisati da ta odgovornost bude ograničena na udio neto aktive koja se prenosi na prijamno trgovačko društvo, a za čiji račun je ta obveza nastala.

2. Odstupajući od stavka 1. točke (a), zakoni država članica mogu također predvidjeti da poništenje podjele naredi upravno tijelo, ako se sudu podnese žalba na tu odluku. Točke (b), (d), (e), (f), (g) i (h) analogijom se primjenjuju na upravno tijelo. Taj postupak poništenja može započeti tek nakon šest mjeseci od datuma iz članka 15.

3. Gore spomenuto nema utjecaja na zakone i druge propise država članica o poništenju podjele na temelju nadzora zakonitosti.

Članak 20.

▼M2

Ne dovodeći u pitanje članak 6., države članice ne zahtijevaju odobrenje podjele od strane glavne skupštine za trgovačko društvo koje je u postupku podjele ako trgovačka društva primatelji zajednički imaju sve dionice trgovačkog društva koje se dijeli i sve druge vrijednosnice koji omogućuju pravo na glasovanje na glavnoj skupštini trgovačkog društva koje se dijeli, i ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

▼B

(a) svako trgovačko društvo koje sudjeluje u postupku mora izvršiti objavljivanje navedeno u članku 4., najkasnije mjesec dana prije nego što postupak proizvede učinak;

▼B

(b) najkasnije mjesec dana prije nego što postupak proizvede učinak, svi dioničari trgovačkih društava koja su uključena u postupak moraju imati pravo pristupa dokumentima navedenima u članku 9. stavku 1., u sjedištu svoga trgovačkog društva; ►M2 ——————— ◄

▼M2

_____

▼B

(d) kada se glavna skupština trgovačkog društva koje se dijeli potrebna za odobrenje podjele ne saziva, podaci navedeni u članku 7. stavku 3. pokrivaju sve materijalne promjene u aktivi i pasivi od datuma pripreme prijedloga uvjeta podjele.

▼M2

Za potrebe točke (b) prvog stavka primjenjuje se članak 9. stavci 2., 3. i 4. i članak 10.

▼B

POGLAVLJE II.

Podjela osnivanjem novih trgovačkih društava

Članak 21.

1. Za potrebe ove Direktive, „podjela s osnivanjem novih trgovačkih društava” znači postupak kojim trgovačko društvo prestaje bez likvidacije i prenosi na dva ili više novoosnovana trgovačka društva svu svoju aktivu i pasivu u zamjenu za dodjelu dionica u prijamnim trgovačkim društvima dioničarima trgovačkog društva koje se dijeli, te eventualno isplatu u gotovini koja ne prelazi 10 % od nominalne vrijednosti dodijeljenih dionica ili, ako nemaju nominalnu vrijednost, knjigovodstvene vrijednosti.

2. Primjenjuje se članak 4. stavak 2. Direktive 78/855/EEZ.

Članak 22.

1. Članci 3., 4., 5., i 7., članak 8. stavci 1. i 2., te članci od 9. do 19. ove Direktive se primjenjuju, bez obzira na članke 11. i 12. Direktive 68/151/EEZ, na podjelu s osnivanjem novih trgovačkih društava. U tu svrhu, izraz „trgovačka društva koja su uključena u podjelu” se odnosi na trgovačko društvo koje se dijeli, a izraz „prijamno trgovačko društvo” odnosi se na svako novo trgovačko društvo.

2. Osim podataka navedenih u članku 3. stavku 2., u prijedlogu uvjeta podjele naveden je oblik, naziv i sjedište svakog novog trgovačkog društva.

3. Prijedlog uvjeta podjele i, ako se nalazi u zasebnom dokumentu, dokument ili prijedlog dokumenta o udruživanju i statut ili prijedlog statuta svakog novog trgovačkog društva mora odobriti glavna skupština trgovačkog društva koje se dijeli.

▼M2

_____

▼M2

5. Države članice ne nameću zahtjeve određene u člancima 7. i 8. i u članku 9. stavku 1. točkama (c), (d) i (e) kada su dionice u svakom od novih trgovačkih društava dodijeljene dioničarima trgovačkog društva koje je podijeljeno razmjerno njihovim pravima u kapitalu tog trgovačkog društva.

▼B

POGLAVLJE III.

Podjela pod nadzorom pravosudnog tijela

Članak 23.

1. Države članice mogu primijeniti stavak 2. ako postupci podjele podliježu nadzoru pravosudnog tijela koje ima pravo:

(a) sazvati glavnu skupštinu dioničara trgovačkog društva koje se dijeli kako bi donijeli odluku o podjeli;

(b) osigurati da dioničari svih trgovačkih društava koja su uključena u podjelu prime ili da imaju mogućnost dobiti na vrijeme barem dokumente koji su navedeni u članku 9., kako bi ih pregledali prije datuma glavne skupštine njihovog trgovačkog društva koja se saziva radi donošenja odluke o podjeli. Ako država članica koristi mogućnost koju predviđa članak 6., razdoblje mora biti dovoljno dugo da dioničari prijamnih trgovačkih društava mogu ostvariti prava koja su im dodijeljena tim člankom;

(c) sazvati bilo koji sastanak vjerovnika svih trgovačkih društava koja su uključena u podjelu kako bi donijeli odluku u vezi podjele;

(d) osigurati da vjerovnici svih trgovačkih društava koja su uključena u podjelu prime ili da imaju mogućnost dobiti na vrijeme barem prijedlog uvjeta podjele kako bi ih pregledali prije datuma iz točke (b);

(e) odobriti prijedlog uvjeta podjele.

2. Kada utvrdi da su uvjeti iz stavka 1. točaka (b) i (d) ispunjeni, te da to neće unaprijed utjecati na dioničare i vjerovnike, pravosudno tijelo može trgovačka društva koja su uključena u podjelu osloboditi od primjene:

(a) članka 4., pod uvjetom da se odgovarajući sustav zaštite interesa vjerovnika naveden u članku 12. stavku 1. primijeni na sve tražbine bez obzira na njihov datum;

(b) uvjeta navedenih u članku 6. točkama (a) i (b) kad država članica koristi mogućnost predviđenu člankom 6.;

(c) članka 9., koji se odnosi na vremensko razdoblje i način propisan za pregled dokumenata koji se u njemu spominju.

▼B

POGLAVLJE IV.

Ostali postupci s kojima se postupa kao s podjelama

Članak 24.

Kada, u slučaju da se radi o jednom od postupaka navedenih u članku 1., zakoni države članice dopuštaju da gotovinska isplata premašuje 10 %, primjenjuju se poglavlja I., II. i III.

Članak 25.

Kada zakoni države članice dopuštaju jedan od postupaka navedenih u članku 1., bez da trgovačko društvo koje se dijeli prestane postojati, primjenjuju se poglavlja I., II. i III., osim članka 17. stavka 1. točke (c).

POGLAVLJE V.

Završne odredbe

Članak 26.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom prije 1. siječnja 1986., uz uvjet da na taj datum dopuste postupke na koje se ova Direktiva odnosi. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

2. Ako država članica nakon datuma iz stavka 1. dopusti postupke podjele, stupaju na snagu odredbe spomenute u tom stavku na datum od kojeg ona dopušta te postupke. Ona o tome odmah obavješćuje Komisiju.

3. Međutim, za primjenu odredbi iz stavka 1. na *unregistered companies* u Ujedinjenoj Kraljevini i Irskoj može se propisati rok od pet godina od stupanja na snagu tih odredbi.

4. Države članice ne moraju primijeniti članke 12. i 13. koji se odnose na držatelja konvertibilnih zadužnica i drugih vrijednosnica koji se mogu pretvoriti u dionice ako je, u času kad su odredbe iz stavaka 1. ili 2. stupile na snagu, položaj tih držatelja u slučaju podjele bio prethodno određen uvjetima izdavanja.

5. Države članice ne moraju primijeniti ovu Direktivu na podjele ili postupke s kojima se postupa kao s podjelama, za čiju je pripremu ili izvršenje, u času kad su odredbe iz stavaka 1. ili 2. stupile na snagu, već bio dovršen akt ili formalnost koje zahtijeva nacionalno pravo.

Članak 27.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.